Impressum

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **Action : Zivilschutz, Bevölkerungsschutz, Kulturgüterschutz = Protection civile, protection de la population, protection des biens culturels = Protezione civile, protezione della populazione, protezione dei beni culturali**

Band (Jahr): **50 (2003)**

Heft 2

PDF erstellt am: **25.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

SZSV

4 Chumm ins Baselbiet!
7 Muttenz

BEVÖLKERUNGSSCHUTZ

8 Eindrücklicher Start für das Bundesamt
9 Bundesrat Samuel Schmid zur Abstimmung vom 18. Mai
11 Antworten auf häufig gestellte Fragen

DER ZIVILSCHUTZ IM EINSATZ

14 Graubünden: Katastrophenbewältigung nach Unwetter

ZIVILSCHUTZ

17 Sektionen des SZSV: wertvolle Basisarbeit im Kanton
18 Informationen über den neuen Zivilschutz
19 Veranstaltungen: Funkkonzession vorhanden?

KANTONE

20 Nur noch ein Zivilschutzverband im Kanton Solothurn

22 **VARIA**
24 **ARMEE**
26 **FORUM**

USPC

27 Venite a Basilea-Campagna!

PROTEZIONE DELLA POPOLAZIONE

29 Il consigliere federale Samuel Schmid e la votazione del 18 maggio
30 Risposte a domande frequenti

PROTEZIONE CIVILE

32 Forti precipitazioni a Bellinzona
33 Informazioni sulla nuova protezione civile
34 Concessione per le radiocomunicazioni

PROTEZIONE DEI BENI CULTURALI

34 La minaccia terremoto per i beni culturali

USPC

36 Viens dans notre canton de Bâle-Campagne!

PROTECTION DE LA POPULATION

39 Le conseiller fédéral Samuel Schmid au sujet de la votation du 18 mai
41 Réponses aux questions fréquentes
44 Un projet de réforme judicieux et indispensable

PROTECTION CIVILE

45 Evénements culturels et concessions radio
45 Vidéo et brochures sur la nouvelle protection civile

CANTONS

47 Edito romand
47 Michel Schmid se retire
48 Un jumelage dans l'air
50 Un nouvel équipement SPAC

PROTECTION DES BIENS CULTURELS

51 Séismes et risques pour les biens culturels

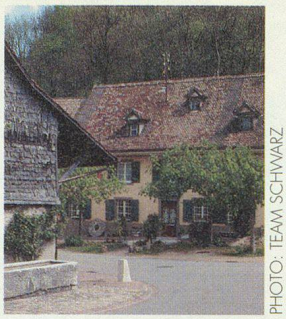
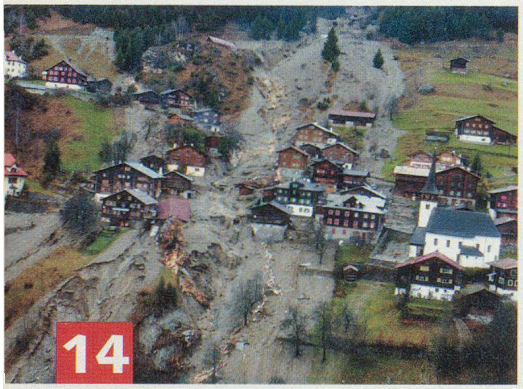


PHOTO: TEAM SCHWARZ

Mühle Oberdorf BL, 16. Jahrhundert.

Moulin d'Oberdorf BL, 16e siècle.

Molino di Oberdorf BL, 16° secolo.



14

DER ZIVILSCHUTZ IM EINSATZ

Heftige Unwetter verursachten Mitte November 2002 enorme Schäden im Kanton Graubünden. Der Zivilschutz leistete während Wochen mehr als 4200 Personentage Katastrophenhilfe.

51

PROTECTION DES BIENS CULTURELS

La Suisse ayant relativement peu d'expérience en matière de séismes, le Conseil fédéral a chargé l'Office fédéral des eaux et de la géologie (OFEG) d'établir d'ici à 2004 un catalogue des risques et des mesures envisageables. Une partie du projet – l'étude des risques que représentent les séismes pour les biens culturels – a été confiée à l'Office fédéral de la protection de la population (OFPP).

IMPRESSUM

50. Jahrgang/50e année/50a annata
Zivilschutz/Protection civile/Protezione civile

Redaktion/Rédaction/Redazione
c/o Schweizerischer Zivilschutzverband
Postfach 8272, 3001 Bern
Tel. 031 381 36 45, Fax 031 382 21 02
E-Mail: szsv-uspc@bluewin.ch

Chefredaktor/Rédacteur en chef/Redattore capo: Hans Jürg Münger (JM)

Rédacteur Romandie
René Mathey, Chexbres (rm)
E-Mail: rmathey@i-net.ch

Redaktionskommission/Commission de rédaction/Commissione di redazione:
Therese Isenschmid (Präsidentin/Présidente/Presidente), Pascal Aebischer, Moritz Boschung, Mark A. Herzig, Michael Kurz, René Mathey, Detlev Eberhard, Hans Jürg Münger

Herausgeber/Editeur/Editore
Schweizerischer Zivilschutzverband
Union suisse pour la protection civile
Unione svizzera per la protezione civile

Layout: Werner Kocher, VS/H Medien AG

Druck und Versand/Impression et expédition/Stampa e spedizione
Vogt-Schild/Habegger Medien AG
CH-4501 Solothurn, Telefon 032 624 71 11
Telefax 032 624 74 44
Vertrieb: Rita Ackermann

Inserate/Annonces/Inserzioni
Kretz AG, Verlag und Annoncen
General-Wille-Strasse 147
Postfach, 8706 Feldmeilen
Telefon 01 923 76 56, Fax 01 923 76 57
E-Mail: action.annoncen@kretzag.ch

Abonnement/Abbonamento:
Nichtmitglieder (Schweiz)/
Non-membres (Suisse)/Non membri (Svizzera)
Fr. 40.– (inkl. MwSt./TVA)

Einzelnummer/Numéro individuel/Numero separato Fr. 7.–

Erscheinungsweise/Parution/Pubblicazione
siebenmal jährlich,
7 numéros par an
7 numeri all'anno
Auflage: 12 362
Edition: 12 362
Edizione: 12 362

Member of the European Military Press Association (EMPA)